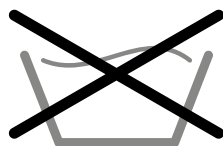


SR-IOU-DISP



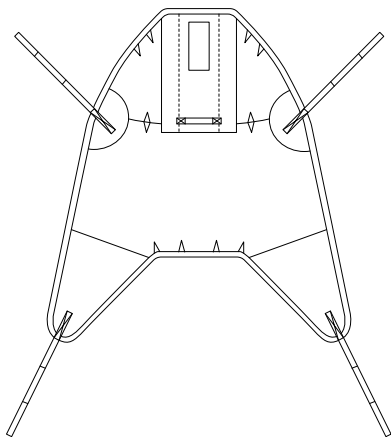
Instructions of Use

Disposable Sling Range



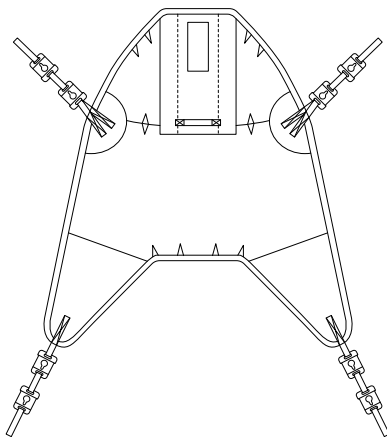
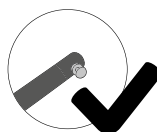
HIGH EASY LOOP FIXING SLING

DHEL

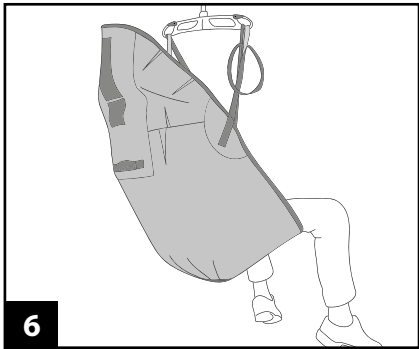
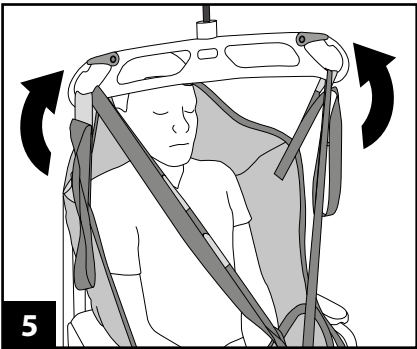
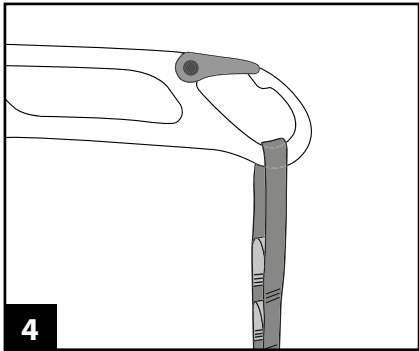
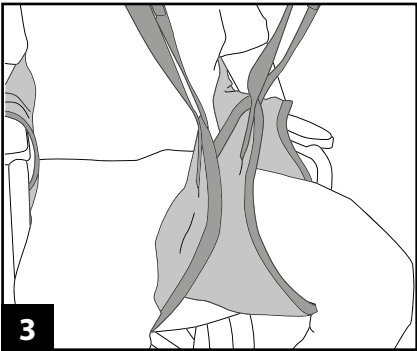
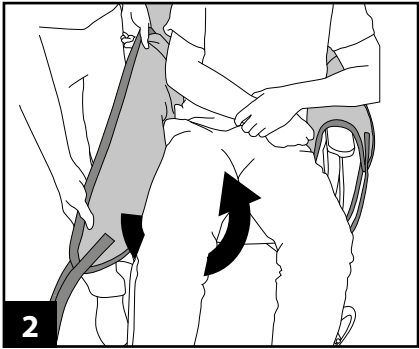
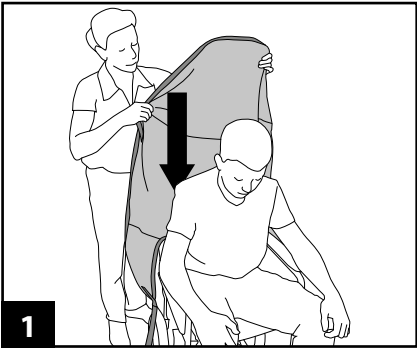


HIGH EASY CLIP FIXING SLING

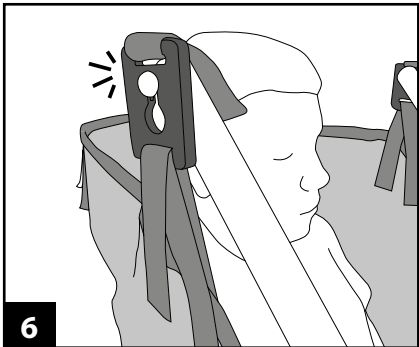
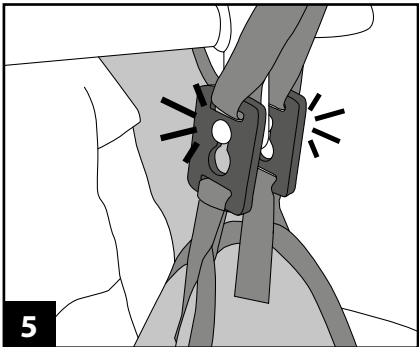
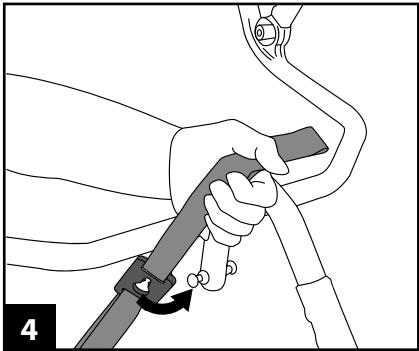
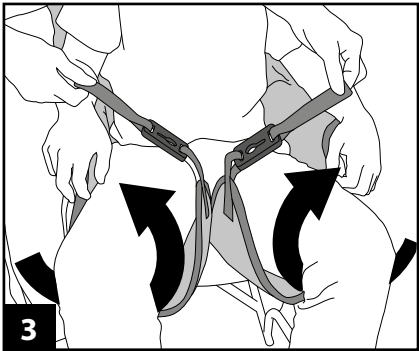
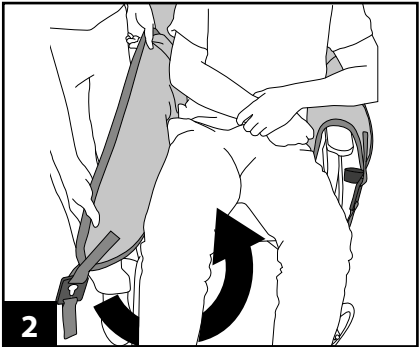
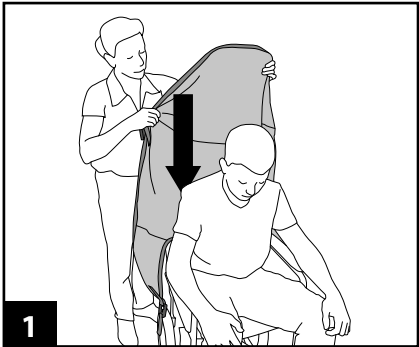
DHEC



HIGH EASY LOOP FIXING SLING | DHEL



High Easy Clip Sling | DHEC



For sizing guides and further information of this product please visit
www.silvalea.com

Or for further help and advice call
+44 (0)1626 331 655

Product Care Instructions

Important:



A risk assessment must be carried out to ensure that the correct size and style of sling has been met before use. While every attempt is made to instruct a safe transfer, you must conform to the current manual handling procedures/regulations. If you are in any doubt consult your Moving and Handling Advisor.

This is a short service sling and should be changed regularly as all non woven materials deteriorate quickly, therefore attention to the points below should be followed.

Service Label & Sling Checks:

All products should be checked each time they are used for any signs of deterioration.

Please Check:

- braiding/tapes for deterioration and fraying
- material for holes/snagging
- compatibility with the hoist
- safe working load of both the hoist and sling /product (if applicable)

Remove from use immediately if there are any signs of deterioration to the sling, tapes or label.

PLEASE NOTE: When the sling label below has come into contact with water and reveals a red warning sign, **REMOVE FROM USE IMMEDIATELY.**



The Silvalea disposable sling range is labelled with a Month & Year of manufacture.

If any serious accident has occurred in relation to any of the devices provided by Silvalea, please report immediately using the contact details provided and to the Competent Authority of the Member State in which the user/patient is established.
 (incidentteam@silvalea.com)

Washing Guidelines:

- Do Not Wash
- DO NOT TUMBLE DRY
- Do Not Use In A Damp Atmosphere
- DO NOT IRON
- DO NOT SMOKE
- SAFE WORKING LOAD 200kg (31st, 440lbs)

Product Care:

- Do not use the short service sling for bathing or showering a patient
- If the sling comes into contact with any liquid dispose of the sling immediately
- Do not use the sling if you can see deterioration of any kind
- Do not leave a patient in the sling unattended
- If in doubt, do not use the sling (Always ensure that the maximum load of the hoist is not exceeded).
- Silvalea recommends that all disposable slings are stored in a dry, controlled environment away from any moisture, damp and wetness and always within the original plastic outer bag.
- **It is strongly recommended that the Silvalea disposable slings are not stored for longer than a 5 year period from date of purchase – after which time they should be destroyed and not used.**

Disposal of the Sling:

- Dispose of the sling if it has become soiled, damaged or contaminated.
- This sling has been designed specifically for individual patient use – destroy the sling once the patient has been discharged in accordance with the local requirements and regulations.
- If sling has been used on a patient with an Infectious condition please refer to your infection control procedure

Instructions d'entretien du produit

Pour obtenir le guide des tailles et d'autres informations concernant ce produit, consulter le site **www.silvalea.com**

Pour obtenir de l'aide et des conseils, appeler le **+44 (0)1626 331 655**

Important :



Une évaluation du risque doit être réalisée avant utilisation pour s'assurer que la taille et le modèle du harnais sont adaptés. Même si tout est mis en œuvre pour assurer un déplacement sécurisé, vous devez vous conformer aux procédures/réglementations actuelles en matière de manipulation. En cas de doute, consultez votre conseiller spécialiste des déplacements et des manipulations.

Ce harnais de service de courte durée doit être remplacé régulièrement car les matériaux non tissés se détériorent rapidement. Par conséquent, il convient de respecter les mesures suivantes.

Étiquettes d'entretien et vérifications du harnais :

Tous les produits doivent être vérifiés à chaque utilisation en recherchant tout signe de détérioration.

Veillez vérifier :

- *tressage/sangles à la recherche de détérioration et d'effilochage*
- *tissu à la recherche de trous/déchirures*
- *compatibilité avec le treuil*
- *charge de travail sûre pour le treuil comme pour le harnais/produit (le cas échéant)*

Cessez immédiatement toute utilisation en cas de signe de détérioration du harnais, des sangles ou de l'étiquette.

VEUILLEZ NOTER : Lorsque l'étiquette du harnais a été en contact avec de l'eau et révèle un signe d'avertissement rouge, **CESSEZ IMMÉDIATEMENT L'UTILISATION.**



La gamme de harnais jetables Silvalea est dotée d'étiquettes indiquant le mois et l'année de fabrication.

En cas d'accident grave survenu avec l'un des dispositifs fournis par Silvalea, veuillez le signaler immédiatement en utilisant les coordonnées fournies, ainsi qu'à l'Autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur/le patient est établi. (incidentteam@silvalea.com)

Consignes relatives au lavage :

- Ne pas laver
- NE PAS SÉCHER AU SÈCHE LINGE
- Ne pas utiliser dans une atmosphère humide
- NE PAS REPASSER
- NE PAS FUMER
- CHARGE DE TRAVAIL SÛRE : 200 kg (31st, 440lbs)

Entretien du produit :

- Ne pas utiliser le harnais de service de courte durée pour baigner ou doucher les patients.
- Si le harnais entre en contact avec un liquide, il convient d'éliminer immédiatement le harnais.
- Ne pas utiliser le harnais en cas de détérioration visible.
- Ne pas laisser un patient dans le harnais sans surveillance.
- En cas de doute, ne pas utiliser le harnais (toujours vérifier que la charge maximale du treuil n'est pas dépassée).
- Silvalea recommande de stocker tous les harnais jetables dans un environnement sec et contrôlé, protégé de l'humidité et des liquides, et de les conserver dans leur sac plastique d'origine.
- **Il est fortement recommandé de ne pas stocker les harnais jetables Silvalea pendant plus de 5 ans à compter de la date d'achat, de ne pas les utiliser et de les éliminer après cette période.**

Élimination du harnais :

- Éliminer le harnais s'il a été souillé, endommagé ou contaminé.
- Le harnais a été spécialement conçu pour une utilisation sur un seul patient. Éliminer le harnais après la sortie du patient, conformément aux exigences et réglementations locales.
- Si le harnais a été utilisé sur un patient infectieux, il convient de consulter la procédure de contrôle des infections.

Anweisungen zur Produktpflege

Anweisungen zur Größenbestimmung und weitere Informationen zu diesem Produkt finden Sie unter **www.silvalea.com**

Weitere Unterstützung oder Beratung erhalten Sie unter **+44 (0)1626 331 655**

Wichtig:



Eine Risikobeurteilung ist erforderlich, um vor Gebrauch sicherzustellen, dass die korrekte Größe und Art eines Hebegurts verwendet werden. Trotz aller Bemühungen, Anweisungen für einen sicheren Transfer bereitzustellen, müssen die aktuellen Verfahren/Vorschriften für eine manuelle Lagerung von Patienten eingehalten werden. Im Zweifelsfall Ihren Ansprechpartner für die Bewegung und Lagerung von Patienten konsultieren.

Es handelt sich hierbei um einen kurzen Service-Hebegurt, der regelmäßig gewechselt werden sollte, weil alle Vliesmaterialien schnell verschleiß. Daher sollten Sie auf die unten aufgeführten Punkte achten.

Überprüfung von Serviceetikett und Hebegurt:

Alle Produkte müssen bei jedem Gebrauch auf Verfallserscheinungen hin überprüft werden.

Überprüfen Sie bitte Folgendes:

- Bänder/Gurte auf Verfallserscheinungen und Ausfransung
- Material auf Löcher/Einrisse
- Kompatibilität mit der Hebevorrichtung
- zulässige Belastung von Hebevorrichtung und Hebegurt/Produkt (sofern zutreffend)

Bei Verfallserscheinungen an Hebegurt oder Bändern bzw. bei unleserlichem Etikett sofort außer Gebrauch nehmen.

BEACHTEN SIE BITTE: Wenn das unten abgebildete Hebegurt-Etikett mit Wasser in Berührung gekommen und ein rotes Warnzeichen zu erkennen ist, **DEN HEBEGURT SOFORT AUSSER GEBRAUCH NEHMEN.**



Die Produktreihe der Hebegurte von Silvalea ist mit Monat und Jahr der Herstellung beschriftet.

Wenn es im Zusammenhang mit einer dieser Vorrichtungen von Silvalea zu einem schweren Unfall gekommen ist, melden Sie diesen bitte unverzüglich unter Verwendung der bereitgestellten Kontaktdaten sowie der zuständigen Behörde im Mitgliedsstaat, in der der Anwender/Patient ansässig ist. (incidentteam@silvalea.com)

Hinweise zum Waschen:

- Nicht waschen
- NICHT TROCKNERGEEIGNET
- Nicht in einer feuchten Umgebung verwenden
- NICHT BÜGELN
- NICHT RAUCHEN
- SICHERE ARBEITSBELASTUNG 200 kg (31st, 440lb)

Produktpflege:

- Den kurzen Service-Hebegurt nicht zum Baden oder Duschen von Patienten verwenden
- Wenn der Hebegurt mit Flüssigkeiten in Berührung kommt, muss er sofort entsorgt werden
- Bei sichtbaren Verfallserscheinungen den Hebegurt nicht verwenden
- Patienten nicht unbeaufsichtigt im Hebegurt lassen
- Bei Unsicherheit, ob der Hebegurt verwendet werden kann, den Hebegurt nicht verwenden (Stets sicherstellen, dass die maximale Belastbarkeit der Hebevorrichtung nicht überschritten wird.)
- Silvalea empfiehlt, alle Einweg-Hebegurte an einem trockenen, kontrollierten Ort sowie fern von Feuchtigkeit, Dampf und Nässe und in der Original-Kunststoffaußenhülle aufzubewahren.
- **Es wird dringend empfohlen, die Einweg-Hebegurte von Silvalea nicht länger als 5 Jahre ab Kaufdatum aufzubewahren – nach Ablauf dieses Zeitraums sollten sie vernichtet und nicht mehr verwendet werden.**

Entsorgung des Hebegurts:

- Den Hebegurt entsorgen, wenn er verschmutzt, beschädigt oder kontaminiert ist.
- Dieser Hebegurt wurde speziell für die Verwendung bei einem Patienten entwickelt – den Hebegurt nach der Entlassung des Patienten gemäß den örtlichen Anforderungen und Vorschriften vernichten.
- Wenn der Hebegurt bei einem Patienten mit einer Infektionskrankheit verwendet wurde, bei der Entsorgung das Infektionskontrollverfahren beachten.

Richtlijnen aangaande maatvoering
en verdere informatie over dit product
vindt u op www.silvalea.com

Voor meer hulp en advies kunt u bellen
met: **+44 (0)1626 331 655**

Instructies voor productverzorging

Belangrijk:



Er moet voorafgaand aan het gebruik een risicobeoordeling worden uitgevoerd om ervoor te zorgen dat de maatvoering en het type tilband voldoet/passend is. Hoewel alles in het werk wordt gesteld om instructies voor een veilige verplaatsing te verstrekken, moet u zich aan de huidige procedures/voorschriften betreffende het handmatig tillen en verplaatsen houden. Raadpleeg bij twijfel uw adviseur op het gebied van tillen en verplaatsen.

Dit is een korte diensttilband die regelmatig moet worden vervangen omdat de niet-geweven materialen snel verslijten. Er moet daarom aandacht worden besteed aan de onderstaande punten.

Servicelabels en bandcontroles:

Alle producten dienen voor gebruik op tekenen van achteruitgang/schade te worden gecontroleerd.

Controleer het volgende:

- geen schade en/of rafeling aan de naden/bies
- geen gaten/tekenen van afklemming in het materiaal
- compatibiliteit met de tillift
- veilige werkbelasting van zowel de tillift als de tilband/het product (indien van toepassing)

Stel het product onmiddellijk buiten gebruik als de band, tapes of het label tekenen van slijtage vertonen.

OPMERKING: Als het label op de onderkant van de tilband in contact is gekomen met water en er een rood waarschuwingsteken verschijnt, **STELT U DE TILBAND ONMIDDELIJK BUITEN GEBRUIK.**



Alle producten uit de lijn met wegwerpbaar tilbanden van Silvalea bevatten een label met de maand en het jaar van fabricage.

Als er met betrekking tot een door Silvalea geleverd apparaat een ernstig ongeval heeft plaatsgevonden, neem dan onmiddellijk contact op via de vermelde contactgegevens en met de bevoegde autoriteit van de lidstaat waarin de gebruiker/patiënt gevestigd is. (incidentteam@silvalea.com)

Wassen:

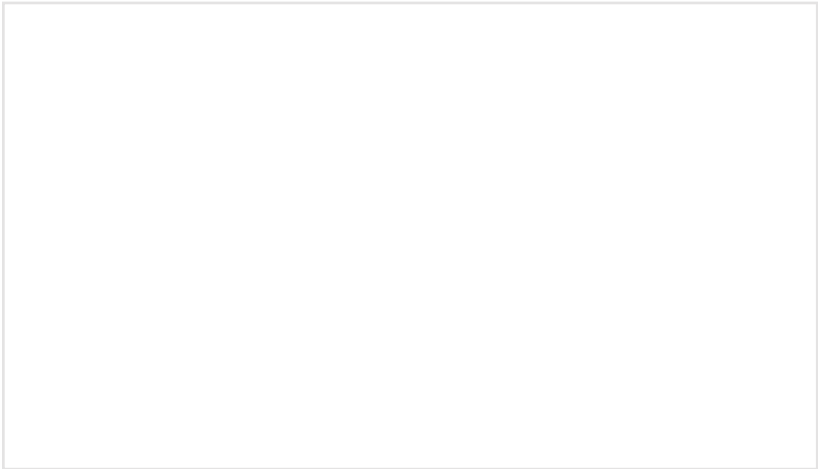
- Niet wassen
- NIET IN DE DROOGTROMMEL DROGEN
- Niet in een vochtige omgeving gebruiken
- NIET STRUKEN
- NIET ROKEN
- VEILIGE WERKBELASTING VAN 200 kg (31st, 440lbs)

Productverzorging:

- Gebruik de korte diensttilband niet bij het douchen of in bad doen van een patiënt.
- Voer de tilband onmiddellijk af als deze met vloeistof in aanraking komt.
- Gebruik de tilband niet als er tekenen van slijtage zijn.
- Laat een patiënt nooit onbewaakt achter in de tilband.
- Gebruik de tilband niet bij twijfel (zorg er altijd voor dat de maximale belasting van de tillift niet wordt overschreden).
- Silvalea raadt aan om alle wegwerpbaar tilbanden in de oorspronkelijke kunststof buitenverpakking in een droge, gecontroleerde omgeving op te slaan, uit de buurt van enige vorm van vocht, vochtigheid of natigheid.
- **Het wordt ten zeerste aangeraden om de wegwerpbaar tilbanden van Silvalea niet langer dan 5 jaar vanaf de aankoopdatum op te slaan. Als deze periode verlopen is, moeten ze worden vernietigd zonder ze in gebruik te nemen.**

De tilband afvoeren:

- Voer de tilband af als deze bevuild, beschadigd of verontreinigd is.
- De tilband is specifiek voor gebruik bij één patiënt ontworpen. Vernietig de tilband volgens de plaatselijke vereisten en voorschriften als de patiënt ontslagen is.
- Als de tilband bij een patiënt met een besmettelijke aandoening gebruikt is, raadpleegt u de procedure met betrekking tot infectiebestrijding.



silvalea.com

customerservices@silvalea.com +44 (0)1626 331 655



Silvalea Ltd silvalea.com

Reference: SR-IOU-DISP

Revision: 04/01/2022



Silverhills Buildings, Decoy Ind. Estate,
Newton Abbot, Devon, TQ12 5LZ, UK



ADVENA Ltd. Tower Business Centre, 2nd
Floor, Tower Street, Swatar, BKR 4013. Malta

Silvalea Ltd a division of **savaria**. Copyright 2021 © All rights reserved

Copyright & Design Rights: Silvalea. Silva-Quick-2-Apply® is a registered trademark of Silvalea Ltd. Silvalea Ltd is the exclusive licensee of the trademark. Silva-Superfine® is a registered trademark of Silvalea Ltd. Silvalea Ltd is the exclusive licensee of the trademark. Silva-Safety Slot® is registered trademark of D-ansermed Ltd. All rights reserved. COOLMAX® is a registered trademark of the LYCRA Company.